

Bruksanvisning

2022-12-01

CuroCell® AREA Zone

Hybridmadrass

Bruksanvisning, artikkelnummer: 95-001387



7 331345 044262



NO

Innhold

ADVARSLER OG

SIKKERHETSFORANSTALTNINGER 2

1 Innledning..... 3

1.1 Generell informasjon 3

1.2 Tiltent formål 3

1.3 Tiltent bruker 3

1.4 Tiltent brukermiljø..... 3

1.5 Indikasjoner 3

1.6 Kontraindikasjon 3

1.7 Kliniske fordeler 3

2 Montering og installasjon 4

3 Bruk 4

3.1 Håndkontroll (funksjonskontroll) 4

3.2 Bruke Evac-trekk 4

4 Produktbeskrivelse 5

4.1 Standarder 5

5 Gjenbruk og rengjøring 6

5.1 Madrasstrek og innvendig trekk.... 6

5.2 Skumkjerne 6

5.3 Luftceller 6

6 Oppbevaring 7

7 Vedlikehold..... 7

8 Feilsøking..... 7

9 Merking og forklaring av symboler 7

9.1 Merking 7

9.2 Forklaring av symboler..... 8

10 Annen informasjon10

10.1 Produktets anbefalte levetid 10

10.2 Demontering og gjenvinning 10

10.3 Returer 10



ADVARSLER OG SIKKERHETSFORANSTALTNINGER

Les alle instruksjonene før produktet tas i bruk eller repareres

ADVARSEL! For å minimere risikoen for brann, personskader og skader på utstyr/eiendom, må følgende instruksjoner følges:

1. Produktet skal kun brukes til det tiltenkte formålet som er beskrevet i denne håndboken. Produktet må ikke kombineres, monteres eller repareres med andre deler, tilbehør eller reservedeler enn de som er beskrevet i denne håndboken eller annen dokumentasjon fra Care of Sweden.
2. Madrassen beskyttes av et hygienetrekk. Hvis det brukes flere hygienetrekk samtidig, kan det påvirke madrassens dampgjennomtrengelige egenskaper.
3. Må ikke brukes i nærheten av eller i berøring med brannkilder/varme overflater som f.eks. åpen ild, tente sigaretter eller varme lamper. Selv om produktet er branntestet, kan det bli skadet hvis det kommer i kontakt med varme.
4. Plasser og bruk produktet på en måte som hindrer at det kommer i klem eller blir skadd. Vær spesielt oppmerksom på klemskader når det brukes sengehester.
5. Kontroller alltid at madrassen er i riktig størrelse.
6. Hygienetrekket slipper ikke gjennom væske eller luft, men er dampgjennomtrengelig. For å unngå kvelningsrisiko må du påse at brukeren er plassert på riktig måte.
7. Unngå at hygienetrekket blir skadet av skarpe gjenstander.
8. Hvis trekket har håndtak på langsiden, skal disse kun brukes til å løfte og flytte selve madrassen. All annen bruk skjer på egen risiko og dekkes ikke av produktgarantien.
9. Følg bruks- og vedlikeholdsanvisningen nøye for å forebygge både personskader og skader på produktet eller annet utstyr.
10. Denne madrassen er uegnet for bruk under røntgenundersøkelser på grunn av risikoen for uskarpe bilder eller artefakter som kan føre til feildiagnostisering.

1 Innledning



Les alltid bruksanvisningen før bruk.

1.1 Generell informasjon

Dette produktet er medisinsk utstyr med CE-merking i henhold til MDR (EU) 2017/745. Ifølge denne forordningen må produsenten rapportere alle ulykker eller hendelser som involverer deres produkter. All informasjon om ulykker eller hendelser knyttet til produktene våre, skal umiddelbart rapporteres til oss i Care of Sweden.

1.2 Tiltenkt formål

Madrasen er beregnet på bruk til forebygging og som et hjelpemiddel til behandling av trykksår/trykkskader (PU/PI).

1.3 Tiltenkt bruker

Madrasen er beregnet på bruk av alle typer brukere, inkludert andre enn helsepersonell.

1.4 Tiltenkt brukermiljø

Madrasen er beregnet på bruk i alle typer omsorgsmiljøer, inkludert hjemmepleie.

1.5 Indikasjoner

Egnet for et bredt spekter av personer med økt risiko for trykksår/-skader, inkludert personer med overfladiske sår, opptil og inkludert grad 3 (i forbindelse med en personlig pleieplan). Brukervekten er opptil 230 kg.

1.6 Kontraindikasjon

Det er ingen kjente kontraindikasjoner.

1.7 Kliniske fordeler

Care of Swedens kliniske fordeler og krav for hybridmadrassene CuroCell® omfatter

- Sikkerhet
- Komfort
- Redistribusjon av trykk
- Enkel å håndtere

Merk!

- Ved bruk sammen med posisjoneringsputer må bruksanvisningen for puten leses nøye for å sikre at brukeren posisjoneres korrekt.
- Hvis du bruker dette produktet med et evakueringslaken, er det brukerens ansvar å kontrollere at det er trygt å bruke til evakuering.
- Madrasen må ikke løftes når en person ligger på den, eller brukes til noen annen form for transport enn en mulig evakuering ved hjelp av et evakueringslaken.

2 Montering og installasjon

Ved utpakking må du kontrollere at ingen av delene er skadet. Hvis det avdekkes skader, må du kontakte Care of Sweden eller den lokale leverandøren før produktet tas i bruk.

1. Legg madrassen på sengebunnen, og rett om nødvendig opp trekket.
2. La madrassen ligge på sengen i noen minutter før den tas i bruk.

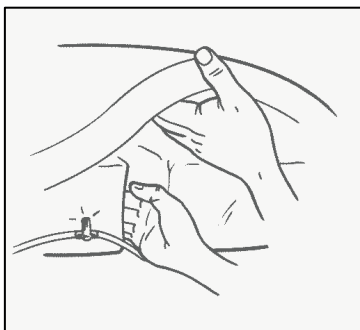
Merk!

- Det anbefales å re opp sengen med et laken.

3 Bruk

3.1 Håndkontroll (funksjonskontroll)

Håndkontrollen utføres for å kontrollere at madrassen fungerer som den skal. Den må utføres regelmessig, vi anbefaler en gang per vakt eller hver åttende time. Åpne trekket og stikk inn hånden vertikalt inn mellom luftcellene rett under brukerens seteområde. Det skal være en klaring på 2–3 fingerbredder mellom undersiden av madrassen og brukeren.



3.2 Bruke Evac-trekk

Dette kapittelet vil ganske enkelt forklare hvordan du bruker Evac-trekket. Informasjon om hvordan hele evakueringen utføres på en trygg måte, finner du i de lokale evakueringsrutinene.

Evac-trekket er et madrastrekk med en innebygd funksjon for evakuering av sengeliggende brukere.

Evac-trekket er utstyrt med tre håndtak i hode- og fotenden. På sidene er det håndtak med borrelåsbånd. Disse båndene skal brukes til å feste brukeren til madrassen før man starter på evakueringen. Båndene ligger i beskyttende lommer på siden av madrassen, med endene stikkende ut slik at de er enkle å trekke ut.

Bruke Evac-trekk

1. Trekk ut og fest borrelåsbåndene, slik at madrassen danner et rør rundt brukeren.
2. Bruk de ytre håndtakene i fotenden på madrassen, og sving madrassen ut fra sengen.
3. Trekk brukeren sakte ned på gulvet.
4. Trekk i de ytre håndtakene i fotenden av madrassen.
5. Brukeren kan nå flyttes – se lokale evakueringsrutiner.



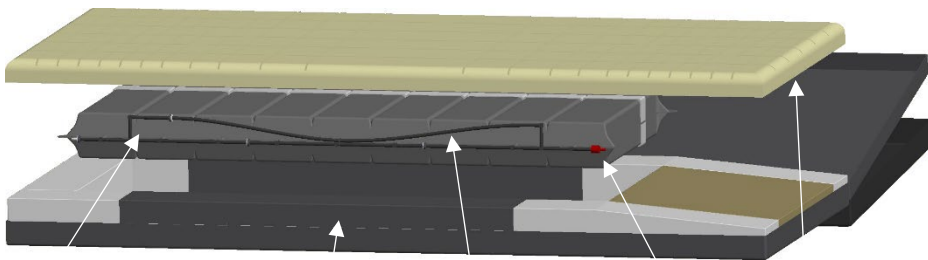
Merk!

- Hvis borrelåsbåndene ikke brukes, er det en fare for at brukeren sklir/roller ned fra madrassen.
- Ved å trekke i fotenden blir det lettere for den som løfter, noe som gir en raskere og tryggere evakuering.
- Armene til brukeren skal være i borrelåsbåndene. Dette reduserer faren for at brukeren blir redd og griper tak i noe.

4 Produktbeskrivelse

Care of Sweden forbeholder seg retten til å endre produktspesifikasjonene uten forvarsel.

Madrassen er en kombinasjon av skum og luft som fungerer uten strøm.



1. Merking «Hodeende»
2. Skumkjerne
3. Slangesystem
4. Luftceller
5. Overdel i skum

4.1 Standarder

Systemet er testet og godkjent i henhold til følgende standarder, der gjeldende krav er oppfylt: SS-EN ISO 20342, SS-EN ISO 14971, SS-EN ISO 10993, EN 597-1, EN 597-2.

5 Gjenbruk og rengjøring

Produktet kan brukes på nytt. Før produktet benyttes av en ny bruker, anbefales det at produktet rengjøres. Følg instruksjonene for rengjøring og rekondisjonering nedenfor. Kontakt din hygieneansvarlige eller Care of Sweden for hjelp og instruksjoner hvis du er usikker.

5.1 Madrasstrekk og innvendig trekk



Du kan tørke av trekk med en mild rengjøringsløsning til dette formålet, f.eks.: alkohol med eller uten tensider, isopropanol 70 %, oksiderende løsninger eller klor maks. 1 %.

Avføring og blodflekker må fjernes umiddelbart med kaldt vann. Følg lokale instruksjoner og rengjøringsmiddelets bruksanvisning.



Trekk som består av flere lag, skal skilles fra hverandre før vask. Vask med lignende farger.

5.2 Skumkjerne

Rengjør det aktuelle området med en mild rengjøringsløsning til dette formålet, f.eks. alkohol med eller uten tensider, isopropanol 70 %, oksiderende løsninger eller klor maks. 1 %.

Klem vannet forsiktig ut. La skumkjernen tørke på et varmt, godt ventilert sted, beskyttet mot direkte sollys. Skumkjernen må være helt tørr før den brukes på nytt.

5.3 Luftceller

1. Ta av trekkene. Se instruksjonene i punkt 5.1 for rengjøring av trekk.
2. Ta luftcellene forsiktig ut av skumkjernen. Fjern celleholderen fra cellene.
3. Legg luftcellene og slangene på et rent underlag som er egnet for vasking.
4. Tørk av cellene og alle slangene med en mild rengjøringsløsning til dette formålet, f.eks.: alkohol med eller uten tensider, isopropanol 70 %, oksiderende løsninger eller klor maks. 1 %.
5. Sett cellene tilbake i celleholderen. Sett luftcellene inn i skumkjernen igjen. Kontroller at alle slangene og koblingene er ordentlig festet og skrudd til før trekket lukkes.
6. Tørk av arbeidsflatene med et spritbasert desinfeksjons-/rengjøringsmiddel beregnet på dette formålet.

Merk!

- Kontroller hygienetrekket, cellene og slangene hver gang produktet rengjøres. Hvis noe er skadet, må det skiftes eller repareres.
- Ikke vri opp eller rull sammen skumkjernen for å få ut vannet. La den tørke på et varmt sted med god ventilasjon (ikke i direkte sollys). Skumkjernen må være helt tørr før den blir brukt på nytt.

6 Oppbevaring

Oppbevar madrassen på et flatt underlag eller forsiktig sammenrullet/brettet med glidelåsen lukket. Oppbevares alltid i romtemperatur i et tørt rom. Forviss deg om at madrassen oppbevares der den ikke kan utsettes for støt e.l. som kan skade den. Unngå eksponering for direkte sollys. Hvis madrassen skal oppbevares i mer enn 3 måneder, anbefaler vi at den oppbevares på et flatt underlag (ikke brettet eller sammenrullet).

7 Vedlikehold

Service og vedlikehold skal alltid utføres av Care of Sweden eller en tekniker som er autorisert av oss. Bruk kun reservedeler som er godkjent av Care of Sweden.

8 Feilsøking

Hvis problemene vedvarer, kontakter du Care of Sweden eller den lokale leverandøren.

Problem	Løsning
Brukeren «bunner»	Åpne trekkene, og kontroller cellene og slangene Kontroller én gang til ved hjelp av håndkontroll (se 3.1)






9 Merking og forklaring av symboler

9.1 Merking





Madrassen er merket med produktnavn, produksjonsdato, artikkelnummer, størrelse, vedlikeholds- og vaskeinstruksjoner, EAN-strekkode og plass til egen merking. Det er også merket hvilken side som er opp/ned og hva som er hode-/fotende.

9.2 Forklaring av symboler












Symboler for å gi informasjon om medisinsk utstyr

	CE-merket i samsvar med Europaparlaments- og rådsforordning (EU) 2017/745 om medisinsk utstyr		Produsent
	Medisinsk utstyr		UDI
	Leverandør		












Symboler for sporbarhet og produktinformasjon

	Artikkelnummer		Type BF
	IP-klasse (kapslingsklasse)		Utstyr i klasse II (dobbelisolert). Viser på strømforsyningen.

Symboler for brukerinformasjon

	Anbefalt brukervekt	XXXX-XX-XX	År-måned-dag
	Motvirker vevsforskyvning		Brukerinformasjon – kategori
	Plassert rett på sengebunnen		Brukerinformasjon – kategori
	Fotplassering		Kan ikke roteres
	Hælfunksjon		Kan ikke snus
	Madrassen skal benyttes mens brukeren ligger på langs		Les bruksanvisningen
	Les bruksanvisningen		

Symboler for rengjøring og gjenvinning

	Maskinvaskes ved 95 °C		Kan ikke strykes
	Må ikke maskinvaskes		Klor
	Tørkes ren		Trommeltørking
	Skal ikke renses		Ikke trommeltørking
	Drypptørkes		Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet
	Gjenvinning		

10 Annen informasjon

10.1 Produktets anbefalte levetid

Produktets anslåtte levetid er 5 år.

10.2 Demontering og gjenvinning

Madrassen kan gjenvinnes som brennbart avfall.

10.3 Returer

Kontakt Care of Sweden eller den lokale leverandøren før du sender produktet i retur.



Produsert av



Kontakt:

Telefon: + 46 771 106 600

Faks: + 46 325 128 40

E-post: export@careofsweden.se

Internett: www.careofsweden.com

Adresse:

Care of Sweden AB
P.O. Box 146
SE-514 23 Tranemo
SVERIGE

Besøksadresse:

Fabriksgatan 5A
SE-514 33 Tranemo
SVERIGE

Lasteadresse:

Byns väg 4A
SE-514 33 Tranemo
SVERIGE



Distributør i Norge:



Mediq Norge AS | Tlf. 67 02 43 00
www.mediqnorge.no

Care of Sweden er et varemerke som tilhører Care of Sweden AB
© Care of Sweden AB, 2022